



## DODATOK Č. 4 K ZMLUVE č. 10-000021272PO2009

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

### Čl. I. Zmluvné strany

#### 1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):

<b>Obchodné meno:</b>	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.				
<b>Sídlo:</b>	Komenského 50, 042 48 Košice	<b>Právna forma:</b>	Akciová spoločnosť		
<b>Obchodný register:</b>	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V				
<b>IČO:</b>	36570460	<b>IČ DPH:</b>	SK 2020063518	<b>DIČ:</b>	2020063518
<b>V zastúpení:</b>	Ing. Juraj Fellegi	výrobno-technický námestník			
<b>Bankové spojenie (IBAN):</b>	SK95 7500 0000 0000 2552 6893				
<b>Závod:</b>	Bardejov				
<b>Adresa závodu:</b>	Duklianska 3, 085 64 Bardejov				

#### 2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

<b>Obchodné meno:</b>	Obec Kurima		
<b>Sídlo:</b>	Klepar 21/1, 086 12 Kurima	<b>Právna forma:</b>	Obec (obecný úrad)
<b>Obchodný register:</b>			
<b>Číslo obchodného partnera:</b>	2000000288	<b>Identifikátor:</b>	4190000491
<b>IČO:</b>	00322245	<b>DIČ:</b>	2020623209
<b>V zastúpení:</b>	Mgr. Jozef Škvarek - starosta		

### Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 10-000021272PO2009 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 30.11.2022 a samostatný zoznam príloh.

### Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú  
Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.  
Dodatok sa zverejňuje v zmysle platných právnych predpisov.  
Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.  
Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.
4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tohto dodatku. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tohto dodatku. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Jurčišinová Darina

Bardejov, dňa

Bardejov, dňa

.....  
Mgr. Jozef Škvarek -  
Kupujúci

.....  
Ing. Juraj Fellegi  
Predávajúci



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36 570 460  
Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Košice I.  
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH  
ZO DŇA 30.11.2022  
K ZMLUVE Č.  
10-000021272PO2009**

Príloha č. 1 zo dňa 14.05.2009 k zmluve č. 10-000021272PO2009  
Príloha č. 1 k dodatku č. 2 zmluvy č. 10-000021272PO2009 zo dňa 19.03.2014  
Príloha č. 2 zo dňa 09.11.2020 k zmluve č. 10-000021272PO2009  
Príloha č. 3 zo dňa 30.11.2022 k zmluve č. 10-000021272PO2009

.....  
Mgr. Jozef Škvarek  
Kupujúci (podpis)

.....  
Ing. Juraj Fellegi  
Predávajúci (podpis)

## Príloha č. 3. zo dňa 30.11.2022 k zmluve č. 10-000021272PO2009

Identifikácia odberného miesta				
1. Číslo odberateľa:	2000000288	2. Identifikátor:	4190000491	
3. Číslo odberného miesta:	1000014206			
4. Adresa odberného miesta:	Nižná, parc. č. 337/4, 086 12 Kurima			
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:				áno
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:				nie
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:				nie
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:				nie
9. Vykonávanie odpočtov/fakturácie:				polročne
10. Charakter/účel prevádzky:	Byty (4-bytovky, bytovky, panelové domy)			
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:				vodomermom
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
a) verejný vodovod (spôsob určenia):			-	
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):			-	
c) iné zdroje (spôsob merania):			-	
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m <sup>2</sup> )	Súčiniteľ odtoku $\psi$	Redukovaná plocha Sr	
A	0	0,9	0	
B	0	0,4	0	
C	0	0,05	0	
Súčet redukovaných plôch Sr v m <sup>2</sup> :			0	
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			0	
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:				
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka	Metóda stanovenia
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:				
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:				
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s <sup>-1</sup> )	Prekročené ukazovatele:			
	CHSK <sub>cr</sub> a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK <sub>5</sub> (St)	pH	
0 – 5	2 %	4 %	12%	
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%	
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%	
viac ako 50	1 %	2 %	6%	

**17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:**

Množstvo vody využívané vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m<sup>3</sup>/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m<sup>3</sup>/rok
- d) 0 m<sup>3</sup>/mesiac

**18. Poznámky:**